

---

---

# МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ СТИЛИСТИКЕ В СИСТЕМЕ ОБЩЕГО СРЕДНЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ: НОВЫЕ ПОДХОДЫ

Р.С. Сидоренко

Министерство образования Республики Беларусь  
ул. Советская, 9, Минск, Республика Беларусь, 220010

Современная методика обучения стилистике является обобщением опыта преподавания в рамках традиционной стилистики, разработанной В.В. Виноградовым, и современных подходов, к которым относится когнитивная стилистика.

В статье обосновывается необходимость введения в школьную программу по стилистике русского языка элементов когнитивной стилистики, которая позволяет обнаруживать связь между стилистической природой языка и основными когнитивными процессами, выявляет стилистические приемы и их роль в речевом общении. Одним из таких приемов можно считать *выдвижение*, при котором на первый план выдвигаются особенно важные части сообщения, что очень важно для процессов понимания и интерпретации сообщения (текста).

**Ключевые слова:** методика, когнитивная стилистика, компетентностный подход, когнитивная компетенция, выдвижение

Методика сегодня — это и наука, и учебная дисциплина, содержанием которой являются не только способы обучения, но и развитие учащихся средствами изучаемого языка. Воздействие на ученика не может быть реализовано без опоры на язык, который является инструментом всех педагогических технологий. Н.Г. Комлев писал, что язык — это «наиболее стабильный инструмент управления и очевидный носитель общественного сознания. А потому языку должно придаваться фундаментальное стратегическое значение» [8. С. 210]. Через язык мы познаем мир, входим в культуру, регулируем поведение ученика и студента, которые опять же через язык реализуются как личность.

Современный этап развития методики характеризуется новыми подходами: интегрированием лингвокультурного, социокультурного, практико-ориентированного и др. подходов.

Практико-ориентированный подход — это компетентностный, акцентирующий внимание на результатах образования, выраженных в терминах компетенций подход.

Компетентностный подход имеет общедидактическую направленность и ставит своей целью преодоление разрыва между знаниями, умениями и навыками и практической деятельностью, в которой нужно решать практические проблемы. В Республике Беларусь компетентностный подход активно реализуется в преподавании языков, так как язык должен активно использоваться для решения жизненных и профессиональных проблем.

С точки зрения данного подхода важно формировать не только знания, но и практические умения. При обучении языку важнейшими являются лингвистическая компетенция, языковая компетенция, коммуникативная компетенция,

культуроведческая компетенция (которую мы склонны называть лингвокультурной) и когнитивная компетенция. Именно данные компетентности позволят достичь наивысшей успешности в той или иной деятельности.

Нас интересует прежде всего когнитивная компетенция, в центре внимания которой обучение языку как общему когнитивному механизму. В рамках данной компетенции можно выделить несколько уровней:

— теоретический уровень: сведения о языке как когнитивно-стилистическом потенциале языка. Основой для теоретического уровня служит когнитивная лингвистика, «ментальные» основы понимания и продуцирования речи с точки зрения того, как структуры языкового знания представляются (репрезентируются) и участвуют в переработке информации [3. С. 21]. В центре внимания когнитивной лингвистики стоит мыслящий человек, являющийся главным действующим лицом в мире и в языке. Осмысление мира и свое отношение к нему проявляются в языковых и речевых средствах выражения индивида [5. С. 108];

— практический уровень: умение анализировать факты языка и видеть связь между стилистической природой языка и основными когнитивными процессами, умение понимать речевую ситуацию, знание приемов речевого поведения в разных ситуациях общения, умение создавать тексты различных стилей и жанров, владеть различными видами монолога и диалога;

— личностный уровень: становление познавательной и речевой культуры и адекватного способа самовыражения, а также самореализация и самоактуализация через коммуникацию.

Именно учет и использование когнитивной компетентности позволит научить полноценно пользоваться родным языком во всех видах речевой деятельности, формах, в разных ситуациях использования языка. Учебные и практические задачи должны идти не параллельно, а совместно.

Важнейшей характеристикой когнитивно-ориентированного обучения русскому языку является использование текста в качестве высшей дидактической единицы обучения, причем нужны не только художественные тексты, но и тексты других функциональных стилей.

Кроме формирования когнитивной компетентности, опора на текст обеспечивает единство процессов формирования всех компетенций.

Разрабатываемая нами методика обучения когнитивной стилистике опирается на теоретические работы по когнитивной стилистике. Возникла она на стыке стилистической теории и когнитивной лингвистики, но в рамках традиционной стилистики в самом конце XX в., когда стало понятно, что традиционная стилистика не охватывает всего спектра возможностей стилистической науки. При этом нужно подчеркнуть, что результаты, полученные в рамках когнитивной стилистики, не противоречат традиционному направлению, а дополняют и обогащают знания о стилистических явлениях.

На современном этапе в традиционной стилистике выделяется экспрессивная стилистика, стилистика текста, функциональная стилистика, практическая стилистика, сопоставительная стилистика и др.; отсюда видим, что междисциплинарные исследования в стилистике очевидны, но каждая из синтезирующихся дисциплин имеет свой объект.

Наш особый интерес в работе связан с синтезом с когнитивной лингвистикой, которую даже возводят сейчас в ранг парадигмы, потому что когнитивистика, по образному выражению Е.С. Кубряковой, оказалась тем зонтиком, который собрал под собой множество дисциплин, так или иначе связанных с усвоением и преобразованием информации [6. С. 7]: философскую теорию когниции, когнитивную психологию, когнитивную лингвистику, теорию искусственного интеллекта и др.

Поскольку когнитивная лингвистика исследует разные аспекты когниции (знание, познание, информация, человеческий мозг, сознание, разум), ее связь со стилистикой исключительно плодотворна: продуктивно исследуется стилевая организация при реализации ментальных, коммуникативно-познавательных процессов. Это не простое «сложение» возможностей когнитивистики и стилистики, а именно разработка нового направления, способного преодолеть ограниченность «узковедомственного» изучения фактов и тем самым обеспечить новые ракурсы их видения и объяснения.

Таким образом, мир современной стилистики многолик, сложен, а потому недостаточно исследован. Именно текст является релевантной единицей стилистических исследований и материалом исследования (М.А.К. Хэллидей).

В целом, стилистика исследует динамический, функциональный аспект языка с учетом ситуации и статусных ролей в общении, а когнитивная стилистика, тесно переплетаясь с человеческим фактором, обратила внимание еще и на связь стилистической природы языка и когнитивными процессами. Например, исследуются когнитивные особенности отдельных стилистических категорий, стилистических приемов.

Время зарождения когнитивной стилистики — начало XXI в. В это время она оформляется как самостоятельное лингвистическое направление. Происходит это в работах Л.Г. Лузиной [7], Г.Г. Молчановой [9], Д.У. Ашуровой [2], Н.М. Джушова [4] и др.

Как считает Л.Г. Лузина, «когнитивное направление в стилистике в самом общем виде можно представить как объединяющие исследования двух типов: 1) исследования, разрабатывающие общие положения теории стилистики на базе когнитивной лингвистики; 2) исследования, представляющие когнитивное обоснование стилистическим приемам и построениям, выразительным средствам языка, традиционно относимым к сфере стилистики» [8. С. 208]. Свою методику мы будем основывать на втором типе исследований.

Основными достижениями когнитивной лингвистики следует признать включение в сферу исследований живых форм языка с позиций содержащихся в них знаний о мире и человеке (понимание и интерпретация текстов, кодирование и декодирование стилистической информации), а также положение о том, что такие явления, как «метафора, метонимия, олицетворение, аллюзия, антономасия и другие тропеические фигуры являются центральными, а отнюдь не маргинальными, прикладными в изучении процессов когниции» [10. С. 33]. Основной акцент в рамках когнитивной стилистики делается на ментальные репрезентации, а не текстуальные: какие знания представлены тем или иным языковым средством или приемом, тропом, каковы интенции говорящего (пишущего), как можно интерпретировать данный текст. Как пишет Д.У. Ашурова, анализ стилистических

приемов в традиционном ракурсе «не обеспечивает проникновения в глубинную структуру стилистического приема, представляющую совокупность ментальных, мыслительных процессов постижения неких структур знаний и построения концептуальной картины мира» [2. С. 8].

Следовательно, можно заключить, что когнитивная стилистика смещает акценты с моделей текста, его композиции и структуры на модели, в которых просматривается связь между человеческим сознанием и текстом. Как видим, такой подход имеет комплексный, междисциплинарный характер, когда должны привлекаться данные различных наук — философии, психологии, лингвокультурологии, теории информации и др. При этом решается проблема языковой обработки и организации информации в тексте как одна из приоритетных в рамках когнитивной стилистики. А сама информация исследуется на основании структуры знания, с учетом которого строится модель понимания текста.

Современные исследователи считают, что исследование принципов организации информации в тексте связано с такими ключевыми проблемами когнитивной стилистики, как выдвигание, фигура-фон, инференция [4. С. 95]. Д.У. Ашурова также считает что «возникла необходимость создания целостной концепции стилистического приема как особой структуры репрезентации знаний» [2. С. 8].

В качестве такого приема мы избираем *выдвижение* (актуализацию), на когнитивных сторонах которого и будет построена наша методика обучения стилистике. Выдвижение — это выявление в речевой ткани текста определенных приемов, схем, фигур, на которых фокусируется внимание читателя и которые помогают ему извлекать текстовую информацию и интерпретировать ее, оно «активизирует не только знания, но и мнения, установки и эмоции, облегчает поиск релевантной информации, снижает потребность в больших объемах информации» [7. С. 22]. Именно главная часть текста выдвигается на первый план в общей информативной системе текста. А это и есть изучение стилистических приемов и стилистически маркированных средств в тесной связи с когнитивными процессами, т.е. через лингвокогнитивное осмысление.

Сказанное позволяет нам включить в школьную методику обучения стилистике и когнитивную составляющую, которая позволяет обнаружить когнитивные механизмы языковых особенностей трансляции стилистической информации, раскрыть когнитивные аспекты отдельных стилистических категорий текста.

Итак, разрабатываемая нами методика строится с учетом основных положений о единстве языка и мышления, языка и знания человека о мире, психологии усвоения стилистических понятий и умений, а также принципов, методов и приемов работы, уже оправдавших себя в традиционной практике преподавания. В основе школьного курса стилистики лежит концепция стилей и стилистических средств, изложенная В.В. Виноградовым. Лингвистические положения, актуальные для обучения стилистики:

— функциональные стили — это системы, состоящие как из нейтральных, так и стилистически окрашенных языковых средств; это не замкнутые в себе системы, они и находятся во взаимосвязи и взаимодействии;

— при изучении стилей следует обратить внимание на то, что они различаются как экстралингвистическими факторами (сфера общения, характер речевой

ситуации, количество участников), так и собственно лингвистическими, поэтому и выявлять особенности того или иного стиля нужно с учетом не только языковых средств разных уровней, но и экстралингвистических факторов (знаний о мире, ситуации общения и т.д.).

Учителю необходимо помнить, что в школе не должно смешиваться изучение норм литературного языка и языка художественной литературы, в которой зачастую встречаются отклонения от норм, если эти отклонения стилистически мотивированы. Такие понятия, как текст, типы текста, которые были опорными при обучении связной речи, остаются актуальными и при изучении функциональных стилей. Функционально-стилистический подход к рассмотрению того или иного текста должен быть направлен на обнаружение в нем тех или иных закономерностей, связанных с определенным стилем или жанром.

Рассматривая когнитивные основы обучения стилистике, необходимо обратиться к *выдвижению* — способу формальной организации текста, фокусирующим внимание читателя на определенных элементах сообщения. Дело в том, что у языковой личности (ЯЛ) есть некоторая вероятностная модель языка, которая дает ЯЛ представление о средней норме для данного типа текста, а потому ЯЛ может заметить отклонения от нормы (см. работы Р.М. Фрумкиной). Всякий, кто владеет языком, владеет и его вероятностными закономерностями. Выдвижение предполагает, что на первый план выдвигаются особенно важные части текста [1. С. 51]. С них и нужно начинать стилистический анализ текста (высказывания).

Таким образом, современная методика обучения стилистике является обобщением опыта преподавания, как прошлого, так и современного. Современная методика обучения стилистике в школе понимается как единый процесс, направленный на овладение опорными знаниями и умениями по стилистике, и характеризующийся взаимосвязанностью и взаимообусловленностью цели, содержания, средств, методов и приемов обучения, видов упражнений, способов усвоения знаний и умений. Работа по стилистике является органической частью каждого урока русского языка и системы уроков в целом. Задачи школьной стилистики: 1) привлечь внимание к стилям речи и систематически показывать особенности употребления единиц разных уровней в различных функциональных стилях; 2) на уровне отношения «норма — отклонение от нормы» развивать языковую интуицию; 3) закрепить в сознании учащихся связь каждого стиля речи с типовой речевой ситуацией, ознакомить с основными стилевыми чертами и научить соотносить с ними содержание и частично языковую форму высказывания; 4) показать учащимся, что для понимания и интерпретации текста важно знание языка, знание о мире и ситуации общения, социальных статусах и ролях собеседников, умение извлекать из памяти хранящуюся там информацию. При этом ни один из видов знания не является более важным для процессов понимания.

Цель курса по стилистике, как видим, заключается, с одной стороны, в расширении лингвистического кругозора учащихся за счет усвоения новых стилистических знаний в каждом классе, а с другой — в совершенствовании их практических, коммуникативных умений в различных видах речевой деятельности. Взаимосвязанное изучение стилистики трех традиционных направлений — стилистики ресурсов (стилистические средства всех разделов русского языка), функ-

циональных стилей речи (функциональные и жанрово-стилистические разновидности речи) и стилистики текстов разных стилей (видов речевой деятельности) — с привлечением данных когнитивной стилистики позволяет, как показало экспериментальное обучение, наиболее полно и последовательно представить материал курса.

### ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Арнольд И.В.* Стилистика. Современный английский язык: учебник для вузов. 5-е изд. М.: Флинта: Наука, 2002. 384 с.
- [2] *Ашурова Д.У.* Новые тенденции в развитии стилистики // Тил ва нутк систем-сатх талкинда: материалы международной науч.-теоретич. конф. Самарканд: СамГИЯ, 2005. С. 7–8.
- [3] *Демьянков В.З.* Когнитивная лингвистика как разновидность интерпретирующего подхода // Вопросы языкознания. 1994. № 4. С. 17–33.
- [4] *Джусупов Н.М.* Тюркский символ в художественном тексте (лингвокогнитивный аспект) / отв. ред. Ы. Абдужаппаров. Астана: Сарыарка, 2011. 218 с.
- [5] *Золотова Г.А.* Грамматика как наука о человеке // Русский язык в научном освещении. 2001. № 1. С. 107–113.
- [6] *Кубрякова Е.С.* Об установках когнитивной науки и актуальных проблемах когнитивной лингвистики // Вопросы когнитивной лингвистики. 2004. № 1. С. 6–17.
- [7] Краткий словарь когнитивных терминов / Кубрякова Е.С. и др.; под общ. ред. Е.С. Кубряковой. М.: МГУ, 1996. 416 с.
- [8] *Лузина Л.Г.* Основные направления развития современной стилистики // Лингвистические исследования в конце XX века: сб. обзоров. М.: ИНИОН РАН, 2000. С. 205–214.
- [9] *Молчанова Г.Г.* Когнитивная стилистика и стилистическая типология // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2001. № 3. С. 60–71.
- [10] *Молчанова Г.Г.* Английский как неродной : текст, стиль, культура, коммуникация. М.: Олма Медиа Групп, 2007. 384 с.

*Поступила в редакцию 28 января 2016 г.*

*Для цитирования:* Сидоренко Р.С. Методика обучения стилистике в системе общего и среднего образования Республики Беларусь: новые подходы // Вестник РУДН. Серия: «Вопросы образования: языки и специальность». 2016. № 2. С. 64–70.

## METHODOLOGY OF STILISTICS LEARNING IN THE SYSTEM OF SCHOOL EDUCATION OF REPUBLIC OF BELARUS: NEW APPROACHES

**R.S. Sidorenko**

Department of education of Republic of Belarus  
*Soviet str., 9, Minsk, Republic of Belarus, 220010*

Modern methods of stylistic teaching are generalizations of teaching experience in the traditional style, developed by V.V. Vinogradov, and modern approaches, which include cognitive stylistics.

The article shows the necessity of introducing the elements of cognitive stylistics into school curriculum in stylistics of the Russian language. It allows to see the connection between the stylistic

nature of language and basic cognitive processes, it teaches techniques and shows their role in oral communication. One of these techniques can be considered the foregrounding, with the particularly important part of the message in the foreground, that is very important for the processes of understanding and interpretation of messages (text).

**Key words:** teaching techniques, cognitive stylistics, competence-based approach, cognitive competence, the foregrounding

## REFERENCES

- [1] Arnol'd I.V. *Stilistika. Sovremennyj anglijskij jazyk* [Stylistics. Modern English language]. Moscow: Flinta, Nauka Publ., 2002. 38 p.
- [2] Ashurova D.U. *Novye tendencii v razvitii stilistiki* [New trends at stylistics development]. *Materialy mezhdunarodnoj nauchno-teoreticheskoj konferentsii Til va nutk sistem-sath talkinda* [Materials of international scientific and theoretical conference Til va nutk sistem-sath talkinda]. Samarkand, 2002, pp. 7–8.
- [3] Dem'janov V.Z. *Kognitivnaja lingvistika kak raznovidnost' interpretirujushhego podhoda* [Cognitive linguistics as variety of interpret approach]. *Voprosy jazykoznanija* [Questions of linguistics]. 1994, no. 4, pp. 17–33.
- [4] Dzhusupov N.M. *Tjurkskij simbol v hudozhestvennom tekste (lingvokognitivnyj aspekt)* [Turkic symbol in art test (linguistics cognitive aspect)]. Astana: Saryarka Publ., 2011. 2018 p.
- [5] Zolotova G.A. *Grammatika kak nauka o cheloveke* [Gramma as a science about person]. *Russkij jazyk v nauchnom osveshhenii* [Russian language in science interpretation]. 2001, no. 1, pp. 107–113.
- [6] Kubrjakova E.S. *Ob ustanovkah kognitivnoj nauki i aktual'nyh problemah kognitivnoj lingvistiki* [About directives of cognitive science and actual problems of cognitive linguistics]. *Voprosy kognitivnoj lingvistiki* [Questions of cognitive linguistics]. 2004, no. 1, pp. 6–17.
- [7] *Kratkij slovar' kognitivnyh terminov* [Short dictionary of cognitive terms]. Moscow: MSU Publ., 1996. 416 p.
- [8] Luzina L.G. *Osnovnye napravlenija razvitija sovremennoj stilistiki* [Basic directions in developing of modern stylistics]. *Sbornik obzorov Lingvisticheskie issledovanija v konce XX veka* [Collection of reviews Linguistics researches at the end XX century]. Moscow, 2000, pp. 205–214.
- [9] Molchanova G.G. *Kognitivnaja stilistika i stilisticheskaja tipologija* [Cognitive stylistics and stylistics typology]. *Vestnik MGU. Ser. 19. Lingvistika i mezhkul'turnaja kommunikacija*. [Bulletin MSU. Series 19. Linguistics and intercultural communication]. 2001. no. 3, pp. 60–71.
- [10] Molchanova G.G. *Anglijskij kak nerodnoj: tekst, stil', kul'tura, kommunikacija* [English language as not native language: text, style, culture, communication]. Moscow: Olma Media Grupp publ., 2007. 384 p.

*For citation:* Sidorenko R.S. Metodika obuchenija stilistike v sisteme obshhego i srednego obrazovanija Respubliki Belarus': novye podhody [Methodology of stylistics in the system of school education of Republic of Belarus: new approaches]. Bulletin of the Peoples' Friendship University of Russia. Education Issues Series: Languages and Specialty. 2016, no. 2, pp. 64–70. (In Russian)